

Présentation de projets de loi

M. le Président: Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

Des voix: D'accord.

(La motion est adoptée, le projet de loi est lu pour la 1^{re} fois et l'impression en est ordonnée.)

M. le Président: Quand le projet de loi sera-t-il lu pour la deuxième fois? A la prochaine séance de la Chambre?

Des voix: D'accord.

* * *

LES AÉROPORTS

MESURE VISANT À CHANGER LE NOM DE L'AÉROPORT
INTERNATIONAL D'OTTAWA

M. Gaston Isabelle (Hull-Aylmer) demande la permission de présenter le projet de loi C-208, intitulé Loi concernant l'aéroport international d'Ottawa.

M. le Président: Plaît-il à la Chambre d'autoriser le député à présenter le projet de loi?

Des voix: D'accord.

M. Isabelle: Monsieur le Président, le présent projet de loi a pour objet de remplacer le nom de l'aéroport international d'Ottawa par celui d'aéroport international d'Ottawa—Hull car il dessert la région de la capitale nationale qui est située dans les provinces d'Ontario et de Québec.

M. le Président: Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

Des voix: D'accord.

(La motion est adoptée, le projet de loi est lu pour la 1^{re} fois et l'impression en est ordonnée.)

M. le Président: Quand le projet de loi serait-il lu pour la deuxième fois? A la prochaine séance de la Chambre?

Des voix: D'accord.

* * *

● (1510)

[Traduction]

**LA LOI SUR L'EXÉCUTION DES AUTEURS DE
MEURTRES MULTIPLES**

MESURE D'ÉTABLISSEMENT

M. Gordon Taylor (Bow River) demande la permission de présenter le projet de loi C-209, concernant l'exécution des auteurs de meurtres multiples.

M. le Président: Plaît-il à la Chambre de permettre au député de présenter ce projet de loi?

Des voix: D'accord.

M. Taylor: Monsieur le Président, je suis très heureux de présenter à l'étape de la première lecture un projet de loi qui, une fois adopté, entraînera l'exécution de Clifford Robert Olson, auteur de meurtres multiples. A moins qu'il ne soit exécuté, Clifford Olson sera un jour remis en liberté conditionnelle et constituera alors un danger pour tous les enfants qui

vivent dans son voisinage. Nous n'avons pas le droit d'exposer nos garçons et nos filles à un tel danger.

(La motion est adoptée, le projet de loi est lu pour la 1^{re} fois et l'impression en est ordonnée.)

* * *

LE DISCOURS DU TRÔNE

REPRISE DU DÉBAT SUR L'ADRESSE EN RÉPONSE

La Chambre reprend le débat de la motion de M. Ken James: Qu'une Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général en réponse au discours qu'elle a fait à l'ouverture de la session.

M. John R. Rodriguez (Nickel Belt): Monsieur le Président, je voudrais tout d'abord vous féliciter de votre élection au poste de Président de la Chambre. Puisque me voici revenu dans cette enceinte après quatre ans d'exil à Nickel Belt, je dois remercier tous les employés du Parlement, messagers, chauffeurs d'autobus et ainsi de suite, qui m'ont si cordialement accueilli à mon retour. Je remercie également les députés des deux côtés de la Chambre de l'accueil chaleureux qu'ils ont réservé au représentant de Nickel Belt. Je n'oublie pas non plus les électeurs de Nickel Belt qui ont jugé bon de m'envoyer à nouveau les représenter à la Chambre des communes. Je leur renouvelle l'engagement que j'ai pris le soir des élections, celui de travailler de mon mieux afin de les représenter de manière franche, juste et équitable.

Au cours des quatre années que j'ai passées à Nickel Belt, j'ai exercé ma profession d'enseignant ce qui m'a permis d'être en contact avec beaucoup de jeunes. Ce fut très important pour moi parce que j'ai pu ainsi constater à la base les jugements que ces derniers portent sur la politique, les hommes politiques et la Chambre des communes. J'ai senti le besoin de prendre part à ce débat car il est rare que nous ayons des élections, suivies d'un discours du trône et d'un mini-budget. La surimpression des événements nous fournit une image plus claire. Il est frappant de voir que pendant la campagne électorale et depuis le début de la session il y a trois semaines qui a été marquée par le discours du trône et l'exposé budgétaire il a surtout été question de confiance, alors que de nos jours les jeunes font bien peu confiance aux hommes politiques et que la politique les rend sceptiques. Ces jeunes ont entendu annoncer certaines choses pendant la campagne électorale, mais par la suite le gouvernement a exposé ses projets pour les quatre prochaines années dans ce qu'on appelle le discours du trône et il a présenté un exposé économique, qui lui reflète la réalité. Les jeunes constatent que la situation laisse beaucoup à désirer. Il y a, semble-t-il, loin de la coupe aux lèvres puisque les conservateurs semblaient avoir le cœur sur les lèvres pendant la campagne électorale, mais qu'après avoir obtenu la majorité qu'ils désiraient, plus rien ne compte. Ils ont ce qu'ils voulaient. Ils sont assis en face et aussi ce côté-ci. Il y en a à droite et il y en a à gauche.